

Priloga 1b



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA PROMET
UPRAVA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA POMORSTVO

REPUBLIC OF SLOVENIA
MINISTRY OF TRANSPORT
THE SLOVENIAN MARITIME DIRECTORATE

OVERITEV O PRIZNANJU POOBLASTILA PO DOLOČBAH MEDNARODNE KONVENCIJE O STANDARDIH ZA USPOSABLJANJE, IZDAJANJE SPRIČEVAL IN LADIJSKO STRAŽARJENJE POMORŠČAKOV, 1978, SPREMENJENE 1995

ENDORSEMENT ATTESTING THE RECOGNITION OF A CERTIFICATE UNDER THE PROVISIONS OF THE INTERNATIONAL CONVENTION ON STANDARDS OF TRAINING, CERTIFICATION AND WATCHKEEPING FOR SEAFARERS, 1978, AS AMENDED IN 1995

Uprava Republike Slovenije za pomorstvo potrjuje, da se pooblastilo št. _____

izdano _____ s strani vlade ali v imenu vlade _____ prizna na podlagi Pravilnika o nazivih in pooblastilih pomorščakov in v skladu s pravilom I/10 Mednarodne konvencije o standardih za usposabljanje, izdajanje spričeval in ladijsko stražarjenje pomorščakov, 1978, spremenjene 1995, in da je zakoniti imetnik pooblaščen za opravljanje naslednjih funkcij na navedenih ravneh, odvisno od morebitnih navedenih omejitev

The Slovenian Maritime Directorate certifies that the Certificate No. _____ issued to _____ by or on behalf of the Government of _____ is duly recognised in accordance with the provisions of the Regulation concerning Ranks and Certificates of Seafarers and with the provisions of regulation I/10 of the above Convention, as amended in 1995, and the lawful holder is authorized to perform the following functions at the level specified, subject to any limitations indicated do until _____

FUNKCIJA FUNCTION	RAVEN LEVEL	VELJAVNE OMEJITVE (ČE OBSTAJAJO) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)

Zakoniti imetnik te overitve lahko opravlja naslednjo službo ali službe, navedene v veljavnih zahtevah za najmanjše število članov posadke za varno plovbo, ki jih predpisuje Uprava Republike Slovenije za pomorstvo:

The lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of The Slovenian Maritime Directorate:

USPOSOBLJENOST CAPACITY	VELJAVNE OMEJITVE (ČE OBSTAJAJO) LIMITATIONS APPLYING (IF ANY)

Overitev št. _____ izdano dne _____
Endorsement No. _____ issued on _____

Uradni pečat

Official seal

Podpis pooblaščne uradne osebe
Signature of duly authorized official

Ime pooblaščne uradne osebe
Name of duly authorized official

Original te overitve mora biti med službovanjem imetnika na ladji na voljo v skladu s pravilom I/2, odstavek 9 Konvencije.
The original of this endorsement must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 9 of the Convention while serving on a ship.

Datum rojstva imetnika pooblastila _____
Date of birth of the holder of the certificate

Podpis imetnika pooblastila : _____
Signature of the holder of the certificate :

